

8 y 9  
de diciembre  
de 2011  
en el Museo  
del Quai Branly

Actas  
del  
coloquio

# “Gobernanza y Responsabilidad”

PROPUESTAS PARA UN DESARROLLO  
HUMANO Y SOLIDARIO



Actas  
del  
coloquio

# “Gobernanza y Responsabilidad”

PROPUESTAS PARA UN DESARROLLO  
HUMANO Y SOLIDARIO

**El coloquio internacional  
"Gobernanza y responsabilidad"**  
organizado por el CCFD-Terre solidaire  
que tuvo lugar el 8 y el 9 de diciembre de 2011  
clausura un año emocionante, en el que han habido  
muchos eventos, para el CCFD-Terre solidaire:  
el de nuestros 50 aniversario.

**Celebrar nuestro 50 aniversario**  
durante todo el transcurso de este año 2011,  
no solo ha consistido en echar la mirada hacia  
atrás y celebrar el camino recorrido,  
sino también y sobre todo,  
**en mirar hacia el futuro.**

Todas las mesas redondas  
están disponibles  
en video en la Web  
del CCFD-Terre solidaire,  
[www.ccfid-teresolidaire.org](http://www.ccfid-teresolidaire.org)

# INDICE

- 4 **Introducción por Bernard Pinaud,**  
*Delegado general del CCFD-Terre solidaire*
- 6 **Mesa redonda 1:**  
**HACIA UNA ECONOMÍA A FAVOR DEL SER HUMANO**
- 12 **Mesa redonda 2:**  
**GOBERNANZA: HACIA UN NUEVO PAPEL DE LOS ACTORES,  
LOS TERRITORIOS Y LOS ESTADOS-NACIÓN**
- 18 **Mesa redonda 3:**  
**CONTRIBUIR AL PLENO DESARROLLO DE LA HUMANIDAD  
Y DE LA PERSONA**
- 24 **Clausura por Guy Aurenche,**  
*presidente del CCFD-Terre solidaire*
- 28 Cuadro sintético de las propuestas de los panelistas
- 34 Los textos de introducción
- 38 Los investigadores asociados al coloquio
- 40 Bibliografía
- 41 Ils nous ont soutenus pour ce colloque
- 43 Los partenariados establecidos con ocasión  
de este coloquio
- 43 Las ONGs contrapartes del Sur del CCFD-Terre solidaire  
comprometidas sobre estas temáticas

-----  
Tienen participado a la elaboración de este documento : Alexandra Papadopoulo,  
Jean-Baptiste Cousin, Anne-Sophie Delecroix, Philippe Mayol, Pascale Quivy, Vincent  
Brossel, Béatrice Mamdy. **Fabricación** : CCFD-Terre Solidaire, Emmanuel Cauchois,  
Kouté Gnoyé - 4, rue Jean-Lantier - 75001 Paris - Teléfono : 01 44 82 80 00 **Créditos  
fotos** : © CCFD-Terre Solidaire, página 14 : © DFID **Maqueta** : Entrez-sans-Frapper,  
Paris **Impresión** : Oudin, Poitiers **Depósito** : febrero 2012 **Referencia** : 1070112



Ce papier est labellisé PEFC. Le bois dont il est issu provient de forêts dont la gestion durable permet la poursuite des activités économiques dans des conditions qui assurent la pérennité de l'écosystème forestier et qui tiennent compte des besoins actuels et futurs de la société. Nous sommes tous respectueux de notre planète. Faire le choix d'imprimeurs Imprim'Vert, c'est l'assurance d'une bonne gestion des déchets et du contrôle rigoureux des impacts environnementaux.

# “PENSAR EL CAMBIO”

Bernard Pinaud



**C**on este coloquio, el CCFD-Terre solidaire lleva a cabo un **trabajo de reflexión prospectiva** para prepararse a afrontar los desafíos de mañana. Debemos re-inventar el propio concepto de desarrollo; debemos definir ejes de acción para afrontar los retos ahora y en el futuro, en el Sur y en el Norte; debemos encontrar soluciones para responder a las crisis financiera, económica, medioambiental, alimentaria y moral de un sistema agotado. Retomando las palabras de Francis Blanche: “es preferible pensar el cambio que cambiar la venda”<sup>1</sup>.

**¡Es algo que no podemos hacer nosotros solos!** Es preciso que responsables, investigadores, militantes, contrapartes trabajemos juntos, escuchándonos los unos a los otros, debatiendo y contrastando ideas, para que puedan surgir propuestas realmente innovadoras.

Habiendo reunido a todos esos actores y a más de veinte nacionalidades, este coloquio ha permitido que **surjan propuestas innovadoras y audaces para un desarrollo humano y solidario.**

Las propuestas, que hemos querido reunir en estas actas sintéticas y dinámicas, giran entorno a 3 temas centrales que trataron los invitados de nuestras mesas redondas y que fueron respectivamente introducidos por textos de **Xavier Ricard, Catherine Gaudard y Guy Aurenche por parte del CCFD-Terre solidaire.**

## 1.La economía

En un mundo en el que predomina el capitalismo “accionarial” y en el que la finanza se ha impuesto sobre la economía real ¿Es posible dirigirse hacia una economía al servicio del Hombre?

Si lo es, ¿cómo? ¿Qué transición se podría realizar hacia esa “otra economía”?

<sup>1</sup>Juego de palabras en francés : « Il vaut mieux penser le changement plutôt que changer le pansement »

¿Puede considerarse la economía social y solidaria como una alternativa global?

## 2.La gobernanza

Está claro que en su estado actual, la gobernanza mundial no funciona para regular la globalización en su fase neoliberal. Y ello es particularmente cierto en lo que se refiere a la regulación de la economía y del sector financiero.

¿Es posible una gobernanza para una Tierra Solidaria? ¿Si lo es, cómo? ¿Qué lugar ocupan los territorios, desde el nivel local hasta el del Estado-Nación, de las grandes regiones y al nivel mundial? ¿Qué articulación existe entre dichos niveles? ¿Qué lugar ocupan las sociedades civiles?

## 3.La persona y su responsabilidad

Frente a estos desafíos, ¿Es cada persona responsable y puede transformarse en un actor del cambio? ¿El Hombre, individuo singular o miembro de un colectivo Humanidad? ¿Qué lugar ocupan las convicciones en este proceso?

Para construir ese otro mundo, se precisará accionar varias palancas:

- la de la economía por descontado; sin la cual el desarrollo sería imposible,
- la de la gobernanza, y por lo tanto de la política, que es una prioridad,
- la de la responsabilidad de cada persona y de la acción ciudadana.

También y sobre todo será necesario, **compartir la esperanza y la energía**, que nos han demostrado todos los participantes de este coloquio, a lo largo de estos dos días de debates enriquecedores y constructivos: “Otro mundo es posible”.

¡Ese es el objetivo que el CCFD-Terre solidaire se ha fijado para los próximos años!

Buena lectura a todos

**Bernard Pinaud**

DELEGADO GENERAL DEL CCFD-TERRE SOLIDAIRE

-----  
Dichos “actos” en forma de “propuestas” se dirigen al conjunto de los invitados del coloquio, representantes de instituciones nacionales e internacionales, representantes de ONGs, responsables, políticos, periodistas, universitarios,...  
-----

# HACIA UNA ECONOMÍA A FAVOR DEL SER HUMANO

**C**risis, crac bursátil, desigualdad creciente de los ingresos y de la distribución de las riquezas... ¡Basta ya de “remiendos” y declaraciones de intenciones! Frente a las derivas de un capitalismo “accionarial”, ¿Podemos todavía re-inventar una economía al servicio del hombre? ¿Responder a las aspiraciones de 7.000 millones de seres humanos, respetando los ecosistemas debilitados por una explotación abusiva de los recursos del planeta? Las propuestas formuladas por nuestros intervinientes - jefe de empresa, presidente de banco, economistas- de la primera mesa redonda del coloquio son otras tantas convicciones para el futuro.

## 1 > La economía del futuro será plural o no será!

**C**omo asevera el sociólogo Jean-Louis Laville, la cuestión central de las desigualdades no se podrá solucionar con la moralización del capitalismo ni con unas pocas iniciativas de “social business”. Es preciso reflexionar de una manera radicalmente distinta sobre la finalidad de la actividad económica y **crear nuevos modelos orientados hacia el ser humano.**

-----  
**En el año 2011,  
habrán bastado  
270 días  
para consumir  
los recursos  
del planeta**

(FUENTE: GLOBAL FOOTPRINT  
NETWORK)  
-----

calmente distinta sobre la finalidad de la actividad económica y **crear nuevos modelos orientados hacia el ser humano.**

De hecho, la sociedad civil no ha esperado las respuestas de sus gobiernos; hoy en día, su dinamismo marca el camino. Las **iniciativas de nuestras contrapartes y de las poblaciones** dan fe todos los días del dinamismo y de la eficacia de las



*“Necesitamos un crecimiento fundamentalmente diferente (...) que también induzca cierta empatía hacia las futuras generaciones.”*

**Philippe Maystadt,**  
PRESIDENTE DEL BANCO EUROPEO  
DE INVERSIÓN (BEI)

soluciones que se experimentan a pequeña escala para responder a las necesidades locales. Dichas iniciativas permiten que la comunidad vuelva a apropiarse progresivamente de una economía “confiscada” por los excesos de capitalismo. Y a su vez, ejercen su influencia sobre los gobiernos tal y como lo demuestra el ejemplo de algunos países de América latina donde el **bienestar colectivo y el reconocimiento de la economía plural** están inscritos en la constitución; o el caso de Brasil, que creó un procedimiento de cooperación entre poderes públicos y sociedades civiles. Frente a la dictadura de los mercados, **estas nuevas alianzas Estado/sociedades civiles** están dando resultados concretos y alentadores a nivel local y regional.

**La economía social y solidaria tiene su espacio lógico** en estos nuevos modelos y se le debe valorar y apoyar. Al inscribirse de manera duradera en el paisaje económico y al aportar su contribución al desarrollo de los territorios, ha optado por la perennidad que es fundamental para afrontar el reto que supone el agotamiento de los recursos de la tierra. Es preciso que los poderes públicos se **tomen en serio** la alternativa de la economía social y solidaria para que ésta no termine siendo “la asistente social” de una economía destructora de los valores humanos. Ello supondrá, como lo recalca el economista Patrick Ngouan, **presionar a los políticos** para que respalden a las empresas que anteponen el aspecto social en su actividad.

## 2 > Basta de especulación, ha llegado el momento de la regulación

**L**a **mano invisible** no existe, como tampoco existe la racionalidad de los mercados. Como lo reconoce el propio FMI, la idea según la cual las desigualdades

son un mal necesario para permitir el dinamismo de la economía ha sido un fracaso. Hoy, el paro, la pobreza, la hambruna vienen a demostrar que el ansia de beneficios y la especulación a ultranza no han hecho más que agudizar las desigualdades entre las poblaciones. La sociedad de mercado se está volviendo inviable y **precisa una regulación política.**

*“Hay que salir de la dualidad yerma Estado/mercado. Una economía plural, una economía que otorga a todos su espacio debe apoyarse en un sector público, un sector privado pero también en la economía social y solidaria, en la economía de la sociedad civil.”*

**Jean-Louis Laville,**  
SOCIÓLOGO Y ECONOMISTA, PROFESOR DEL  
CONSERVATORIO NACIONAL DE LAS ARTES  
Y LOS OFICIOS (CNAM)

Es urgente reducir el desfase entre las economías reales y las financieras. **Ningún mercado, ningún actor económico, ningún producto debe poder eludir dicha regulación.**

**Primero, los bancos:** Patrick Ngouan y Philippe Maystadt opinan que es indispensable volver a hacer la **distinción entre la banca** especulativa y los bancos “tradicionales”. Una **tasación de las transacciones financieras internacionales** también sería una respuesta frente a los excesos especulativos siempre y cuando haya una auténtica voluntad política de instaurarla a nivel internacional como recalca la investigadora peruana Oriana Suarez.



Se tendrán que implementar algunos dispositivos, como es el caso de la tasa carbono que, apenas creada ya fue pervertida por **los especuladores. Los instrumentos de medición del crecimiento y en concreto el PIB también se tienen que modificar**, tal y como lo sugería el informe Stiglitz. Philippe Maystadt aboga por **una reforma de la contabilidad de las empresas** para disuadirlas de malgastar los recursos naturales, **reflejando el pasivo social y medioambiental en su balance.** Hasta el punto de poder justificar su declaración de quiebra en caso de que dicho pasivo sea demasiado alto.

La transición hacia una mayor regulación precisará una supervisión de la regulación financiera a nivel

supranacional y a largo plazo **una gobernanza mundial** cuya instauración probablemente tarde varias décadas. En todos los casos, la voluntad política es la que marca la diferencia, como lo demuestra el ejemplo de América latina.

### 3 > Producir mejor, producir con humanidad



¿ Qué es un crecimiento sostenible? Es un crecimiento hecho a base de **decisiones políticas**. Desarrollemos la eficacia energética, la agricultura local, las energías renovables, los servicios a la persona... y disminuyamos la industrialización de la alimentación, la producción de objetos de un solo uso, el tráfico motorizado o la intervención de intermediarios, como lo sugiere Philippe Maystadt.

*“Vivimos en un mundo que empieza a tomar conciencia de su finitud (...). Pero en su búsqueda de crecimiento, el modelo capitalista no tiene límites. (...) Sin embargo, es preciso reflexionar sobre dicha finitud para gestionar unos recursos limitados. Ello implica la instauración de una gobernanza planetaria y la auto-gobernanza fundamental de los actores económicos.”*

**Emmanuel Faber,**  
DIRECTOR GENERAL DELEGADO DE DANONE

Es necesario replantearse los modos de **producción** para que sean más sostenibles para el ser humano y ahorrativo con los recursos limitados del planeta. De ahora en adelante, antes de iniciar cualquier actividad se deberían evaluar a nivel local no sólo los recursos disponibles necesarios sino también su impacto medioambiental. En el Norte, hay que reducir masivamente el impacto ecológico por habitante y **relocalizar** la actividad económica. Los propios consumidores muestran un interés creciente por esta cuestión. En el Sur hay que acabar con la especialización que debilita las economías y las sociedades: **hay que relocalizarlas y diversificarlas.**

Hoy en día, la agricultura, especialmente la agricultura familiar está infravalorada y debilitada. Sin embargo tiene un papel fundamental y **un increíble potencial** en

este enfoque alternativo del desarrollo. Emmanuel Faber hace especial hincapié en la necesidad de reinventar la alimentación. Unas quince especies de plantas satisfacen el 75% de las necesidades de la humanidad. Esta uniformización debilita considerablemente nuestra capacidad de cubrir las necesidades alimentarias de la humanidad. Los grandes grupos agro-alimentarios deben replantearse con **urgencia el problema de la perennidad de los modelos agrícolas** que inician su cadena de transformación.

**Una economía ecológica se tendrá que fundamentar en la solidaridad entre países, pero también entre generaciones,** así lo explica Xavier Ricard del CCFD-Terre solidaire en su texto “Una utopía realista”. Patrick Ngouan recalca que para ser eficaz, la gestión de los recursos del planeta necesita también una **concertación y una gobernanza mundial**, y dicha concertación deberá tomar en cuenta el único auténtico motor de la historia: **la satisfacción de las necesidades del ser humano.**

# GOBERNANZA: HACIA UN NUEVO PAPEL DE LOS ACTORES, LOS TERRITORIOS Y LOS ESTADOS- NACIÓN

- Es urgente! La utopía original de las Naciones unidas de construir una gobernanza al servicio del bien común ha pasado a la historia. Debilitada por una dinámica de “clubs” de naciones, acabó aceptando una respuesta única, la del neoliberalismo, en detrimento del diálogo. Las crisis políticas, humanitarias, alimentarias, ecológicas se multiplican y nos obligan a replantearnos la gobernanza mundial. ¿Cómo estructurar los territorios, los Estados y el nivel mundial? ¿Con que proyecto de sociedad?

## 1 > El poder político debe retomar las riendas de la economía

Influencia de las agencias de calificación, planes de austeridad impuestos a la población para paliar los desmanes de los mercados financieros... La crisis actual nos demuestra todos los días que en la actualidad, **los mercados financieros se pasan por alto** la gobernanza de los Estados. Es algo que, en cierto modo, se veía venir desde la creación de las Naciones unidas en 1945. Los Estados no estaban dispuestos a sacrificar sus intereses nacionales en beneficio del bien común. En su escrito *“Derechos humanos y territorios, los pilares de una*

-----  
**El G20 representa el 85% del comercio mundial, más del 90% del producto mundial bruto, pero sólo dos tercios de la población mundial.**  
-----

*nueva gobernanza mundial”* Catherine Gaudard del CCFD-Terre solidaire nos recuerda que quisimos creer que el crecimiento y el mercado bastarían para conseguir el bienestar y el respeto de los derechos de todos. De hecho, es una afirmación ampliamente difundida por el Banco Mundial y el FMI. Es cierto, **el crecimiento mundial ha dado un salto exponencial**, el PIB se ha multiplicado

por 7 en 50 años. Pero, la distribución de esta riqueza es muy desigual y sólo la disfrutaban unos pocos países y algunos estamentos de la población. Es un modelo arrasador que incrementa las desigualdades y le otorga al sector privado un espacio notable.



*“El gobierno tiene la responsabilidad de velar por su pueblo y el pueblo tiene la responsabilidad de velar por que (el gobierno) cumpla con su cometido. (...) Pertenezcamos o no al gobierno, como ciudadanos y como seres humanos, todos tenemos la responsabilidad de actuar para que la comunidad en la que vivimos sea mejor y más segura.”*

**Aung San Suu Kyi**  
POLÍTICA BIRMANA,  
PREMIO NOBEL DE LA PAZ

Hoy en día, independientemente de los Estados, las **multinacionales crean su propio espacio** económico y político y sacan partido de las disparidades que existen entre las distintas legislaciones sociales o medioambientales. La soberanía de los Estados está amenazada por las estrategias globales de las grandes multinacionales. Como lo comenta José de Echave, ex ministro peruano, el ejemplo de América latina, sometida a las multinacionales del sector minero, es un ejemplo especialmente llamativo. Es urgente **imponer reglas a las empresas multinacionales** para que sean transparentes y responsables desde el punto de vista social, medioambiental y fiscal: que respeten los derechos humanos, que **pongan fin a la fuga de capitales hacia los paraísos fiscales** y que paguen sus impuestos para contribuir al desarrollo de los servicios públicos de los países donde están implantadas.

Para Severine Bellina de la IRG, la crisis financiera actual es, ante todo, una **crisis democrática**. Y según Aung San Suu Kyi, restablecer un contra-poder democrático frente a dicho descontrol supone una **doble responsabilidad**. Por parte de los gobiernos pero también por parte de los pueblos. Para gozar de legitimidad, la gobernanza debe por tanto, ser global, incluyente y representativa. El economista Gaël Giraud menciona como ejemplo notable a **Islandia** donde, para afrontar la bancarrota de los bancos se tomaron decisiones políticas voluntaristas y radicales que indujeron un proceso participativo para la redacción de una nueva

*“Hay que inventar instrumentos, crear espacios que permitan (...) reforzar la interacción entre las personas, las disciplinas, las culturas.”*

**Séverine Bellina,**  
DIRECTORA DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN  
Y DEBATE SOBRE LA GOBERNANZA



constitución. José de Echave considera que las sociedades civiles han jugado un papel fundamental en la rehabilitación de la política. De hecho, las revoluciones de los países árabes y –en menor medida– el movimiento de los indignados, demuestran que la sociedad civil aspira cada vez más a la construcción participativa del proyecto de sociedad.

En cuanto al Estado, ha de volver a ser el **defensor del interés general**. También debe crear **espacios para el diálogo** que le permitan a la sociedad civil participar en las decisiones políticas. El diálogo es posible: los Foros sociales mundiales ya han conseguido ponerse de acuerdo sobre propuestas alternativas creíbles.

## 2 > ¡No nos olvidemos de los territorios!

**A**l estar eclipsados por los Estados-nación y debilitados por la globalización, se suele infravalorar a los territorios. Sin embargo, los intervinientes, entre los cuales están el CCFD-Terre solidaire y muchas contrapartes, prevén **“la revancha de los territorios”**. Porque son la escala ideal para evaluar el funcionamiento económico, la gestión de los recursos naturales, el renacer de la democracia. El territorio también puede ser un laboratorio para instaurar lo que Kamel Jendoubi (dirigió la organización de las primeras elecciones libres en Túnez) llama: **“los sistemas de gestión pacífica de la diversidad”**.

En realidad, la dificultad consiste en **ubicar el poder de decisión en el nivel más adecuado**. Si las decisiones se pueden tomar a nivel local, las instancias superiores ya sean nacionales o internacionales no deberían interferir. Todavía queda mucho camino por recorrer pues a pesar

de las políticas voluntaristas de descentralización, la gobernanza mundial neoliberal siempre impone sus criterios a la gobernanza local. Además, varias estructuras regionales se han construido en base a una integración económica en detrimento de un proyecto político... empezando por Europa.

Séverine Bellina opina que se puede introducir la escala local en los niveles nacional e internacional **gracias a Internet y a los medios digitales**. Internet puede ayudar a establecer redes de gobernanza más transparentes, participativas, transversales y horizontales sin “tecnificar” la articulación entre territorios, Estados y escala mundial.

Cambemos el paradigma habitual: hagamos que la **gobernanza mundial se apoye en el nivel local**, y en el concepto de proximidad; que los ciudadanos tengan la oportunidad de actuar a su nivel en las problemáticas que les atañen intercambiando experiencias en red y aplicando sus propias soluciones a nivel local.

### 3 > Reformar con urgencia las instituciones de la gobernanza mundial

**E**s esencial reformar las instituciones mundiales. Los gobiernos que representan a las naciones ya no tienen por qué ser los únicos actores legítimos capaces de tomar decisiones a nivel de la gobernanza mundial. Ésta debe otorgar a los representantes de los territorios y a **los representantes organizados de las sociedades civiles el espacio que les corresponde**, y dejar de privilegiar al sector privado con ánimo de lucro. Es preciso que las Naciones Unidas se esfuercen por encontrar **nuevos indicadores de “buena gobernanza”**, que incluyan los desafíos de democracia, justicia social, distribución de riquezas y gestión sostenible de los recursos naturales y que, asimismo, refuercen la dimensión territorial de dicha gobernanza.



Aung Sang Suu Kyi nos recuerda que la principal preocupación de un gobierno debería ser garantizar que su población no padezca hambruna y que el país pueda avanzar en la buena dirección. En la perspectiva de la **gobernanza alimentaria mundial**, el Consejo de la Seguridad alimentaria de la FAO es un buen ejemplo de espacio único de coordinación de las acciones relacionadas con las políticas agrícolas y alimentarias sin depender del Banco Mundial

*“Intentar tranquilizar a los mercados financieros es una tarea inacabable. Nunca se podrá terminar de tranquilizar los mercados financieros. Lo que hay que hacer, es regular los mercados financieros para poner la finanza al servicio de la sociedad y no lo contrario. Lo que estamos haciendo hoy es poner la totalidad de nuestra economía al servicio de la finanza.”*

Gaël Giraud,  
ÉCONOMISTA

La cuestión de la deuda que corrompe la gobernanza mundial y la vida de las poblaciones del Sur deben inscribirse en la agenda. Elaborar **un derecho internacional de la deuda** de concierto con todos los actores implicados (acreedores y deudores, públicos y privados, instituciones internacionales, peritos, sociedad civil y sector privado) sería un gran avance.

La adopción de una fiscalidad internacional es urgente: la justa distribución de las riquezas se basa en la **adopción de una fiscalidad internacional de la que nadie se pueda sustraer** (tasa sobre las transacciones financieras y sobre los perjuicios medioambientales).

# CONTRIBUIR AL PLENO DESARROLLO DE LA HUMANIDAD, DE LA PERSONA

La globalización se está dando en un contexto de vacío espiritual. ¿Y qué es del hombre? Frente a la crisis múltiple que afecta su relación con el prójimo, con la naturaleza y su propia esencia... ¿Acaso podemos decir que el Hombre se está perdiendo o al contrario se está reencontrando a si mismo? ¿Quién es ese hombre realizado que andamos buscando con nuestras acciones a favor del desarrollo?

## 1 > La crisis: ¡una oportunidad para re-inventar las relaciones!

Competición, depredación: el pensamiento neoliberal moldea – y estropea – las relaciones humanas. El hombre ha aprendido a no preocuparse más que por su propio interés. Al mismo tiempo, lo político se ha ido sometiendo a lo económico y el conjunto de la sociedad se enfrenta a una crisis de valores. ¿Qué crecimiento, qué desarrollo queremos hoy para la sociedad? Retomando la pregunta de Patrick Viveret citada por Guy Aurenche, presidente del CCFD-Terre solidaire: “¿Qué queremos: engordar hasta la obesidad o crecer en Humanidad?”. Amenazada por la crisis económica, la

En el planeta,  
**27 millones de seres humanos (niños o trabajadores infra remunerados) se ven obligados a trabajar.**

SLAVERY FOOTPRINT

reciente escasez de los recursos naturales, la humanidad empieza a vislumbrar su posible desaparición. Para la economista Elena Lasida, ha llegado el momento, la oportunidad de replantear cuestiones fundamentales: ¿A que aspiramos? ¿Cuáles son los nexos que nos unen y mantienen nuestras sociedades vivas?

¿Y quién es ese hombre que ponemos en el centro de todas las acciones por

el desarrollo? ¡Un ser lleno de paradojas! Para Elena Lasida, es precisamente lo que le permite al Hombre crear y construirse. De cara al futuro, el hombre sabe arriesgarse pero siempre le atrae la seguridad. Con los demás, es capaz de relacionarse pero también



busca ser autosuficiente y diferenciarse. En una situación límite, ante una pérdida o la muerte, el hombre es capaz de mantener la esperanza aunque todo apunte a lo contrario, de creer en contra de la evidencia y de transformar la debilidad en una fuente de riqueza.

*“Estamos viviendo una crisis polimorfa, absoluta, ecológica y económica que se va transformando en crisis social y política para acabar en crisis existencial. Pero una crisis también puede ser una oportunidad de salvación al obligarnos a superar pruebas y tener la voluntad de salir adelante; lo fundamental es ponerse a nivel humano y observar a su prójimo con una mirada seria pero compasiva.”*

**Ghaleb Bencheikh,**  
PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA MUNDIAL  
DE LAS RELIGIONES POR LA PAZ

No por ello olvidamos que la **economía** es un pilar de las relaciones y los intercambios. Para el filósofo campesino Pierre Rabhi, hemos olvidado su finalidad: la finalidad de la economía y el intercambio era simplificar la vida. Sin embargo, hoy en día estamos sometidos a la susodicha economía que reducimos al mero hecho financiero y nos olvidamos de todos los actos gratuitos del día al día. Estos actos son otros tantos actos políticos. La **economía social y solidaria** es el ejemplo de un camino a seguir: demuestra que en la actualidad también mediante los actos económicos cotidianos se pueden tomar decisiones políticas. No es solo una forma de conseguir lo que se necesita, sino que también contribuye a una sociedad más justa. Citemos el ejemplo del **ahorro solidario**: al compartir los intereses se hace un acto político. Es un intercambio que tiene ventajas para todos. La riqueza ya

no se considera únicamente en clave monetaria.

El economista Benjamín Chapas explica que la economía social y solidaria no podrá ser un modelo mayoritario ni tampoco competir de manera frontal con la economía capitalista. Pero tiene el mérito de demostrar que somos **capaces de crear una nueva economía**, sostenible y portadora de vida. Nos queda inventar la manera de llevarla a la práctica a nivel macro económico.

*“Cuando la gente humilde toma consciencia de la dificultad de su situación, es capaz de cambiar el mundo.”*

**Christina Samy,**  
FUNDADORA DE LA ASSOCIATION OF RURAL  
EDUCATION AND DEVELOPMENT SERVICE (INDIA)



Esta cuestión está relacionada con la democracia y su papel en los cambios que el mundo necesita. El nacimiento de una **sociedad civil mundial** es uno de los vectores de dicho cambio. Para Pierre Rabhi, la política tal y como se vive hoy en día no le da a las poblaciones la oportunidad de expresar su opinión sobre el cambio. La sociedad civil y todos sus actores son quienes se han transformado en un **gran laboratorio de la energía que congrega los artesanos del futuro**.

## 2 > En el origen de todo: el respeto de los derechos humanos

**V**ivir bien juntos no es una virtud natural de la humanidad, es una **lucha política**. Cuya premisa es el respeto de los derechos de todos. Los derechos de los **migrantes** por ejemplo. Se les quiere “integrar” antes de escucharles, se les rechaza instintivamente por miedo. Miedo que algunos responsables políticos no dudan en utilizar. Pero las migraciones siempre existieron e irán en aumento. Habrá que aceptar dejar de vivir en paralelo para aprender el diálogo y el intercambio a diario, descubrir que expresar la identidad de cada cual también enriquece.

**Los derechos de las mujeres:** en este tema también, Christina Samy aportó un testimonio optimista al compartir su experiencia con mujeres Dalits del Tami Nadu. Hoy, estas mujeres lideran el cambio, quieren luchar contra la globalización, quieren que la economía tenga una cara humana. Luchan por su identidad cultural, por la justicia y no solamente por sí mismas. Las mujeres constituyen la mitad de la población mundial,



*“Hacer que el desarrollo sea sostenible no consiste en conseguir que dure lo que hemos conseguido sino en que perdure nuestra capacidad creadora.”*

**Elena Lasida,**

ECONOMISTA

En general, el reconocer de los **derechos de todos los marginalizados** crea solidaridad, el sentimiento que estamos todos juntos y que podemos construir una sociedad y una economía mejor.

Para terminar, el debate sobre el **cálculo de índices de desarrollo humano** no es, ni mucho menos anecdótico. Reconoce que más allá de los indicadores económicos, hay objetivos cuantificables y válidos sobre “lo que se le debe al ser humano por el hecho de ser humano”. En su escrito “¿Qué es el Hombre para que te acuerdes de él?” Guy Aurenche concluye diciendo que la **dinámica de los derechos humanos** puede ayudar a abrir el debate: el hombre sujeto y objeto de las acciones de desarrollo. En la actualidad, es el único instrumento que permite un debate a una escala verdaderamente mundial.

realizan los dos tercios del trabajo que se desarrolla en el mundo y solo reciben una décima parte de los ingresos mundiales. Están en su gran mayoría excluidas de los espacios de poder y de decisión; en muchas sociedades, las leyes o las tradiciones patriarcales les niegan el acceso a las tierras, al crédito y a la herencia. Sin embargo se encargan de los hijos, de los cuidados, de la educación y de la alimentación de la familia y tienen un papel esencial cuando las familias se tienen que adaptar a situaciones difíciles (pobreza, conflictos...). Cuando se les implica, cuando se les permite ganar autonomía, **participan encantadas en los cambios sociales a favor de un mundo más justo.**

En general, el reconocer de los **derechos de todos los marginalizados** crea solida-

### 3 > Re-ubicar el hombre en el centro de la naturaleza

**L**a tierra no puede seguir produciendo hasta el infinito y con la destrucción de los suelos vislumbramos una penuria mundial sin precedente que terminará condenando a la humanidad. Los proyectos humanitarios ponen parches, pero no cuestionan lo que nos está llevado al desastre.

Por un lado está la hambruna, por el otro el exceso de consumo; para Pierre Rabhi, la dinámica actual es altamente suicida para nosotros y las futuras generaciones. Europa disponía del planeta entero para extraer los recursos que necesitaba. Basó su crecimiento en la **combustión energética**, ocupando, si le era necesario territorios enteros. Por lo tanto, erigió en modelo de desarrollo, una fórmula que no se podía, ni mucho menos, trasponer. Hay que **ponerle un punto final a esta economía “extractiva”** porque si los países emergentes integran este procedimiento, pondrán en peligro el planeta.

Hay que **acabar con el productivismo y la privatización de los recursos.** Según el sociólogo brasileño Cândido Grybowski, hoy en día se produce para acumular y no para satisfacer a la gente. Eso produce desigualdades y destroza la naturaleza. Hay que **des-privatizar los recursos esenciales** a favor de nuestras sociedades y del bien común (conocimiento científico, agua, clima...).

La crisis ecológica mundial nos plantea un desafío histórico: encontrar los medios para **compartir mejor los recursos naturales de forma pacífica y en colaboración.** Este desafío nos concierne a todos, es un crisol de aprendizaje de una ciudadanía planetaria.

# “AL SERVICIO DEL BIEN COMÚN...”

Guy Aurenche



**A**l término de estos dos días de coloquio, tras haber escuchado las múltiples propuestas de los intervinientes y las contrapartes, debo hacerles una confidencia: “he escuchado germinar el trigo”, para utilizar una alegoría del mundo campesino.

He aquí algunas de esas “espigas de trigo” que crecen como las “propuestas-compromisos”, que el CCFD – Terre solidaire quiere asumir.

## 1 > Sí, decidimos actuar para que nuestras sociedades se interroguen sobre las finalidades de la actividad económica.

Ya no se trata de aplicarle algún que otro parche a un neoliberalismo totalmente descarrilado, poniéndose al servicio del máximo beneficio y del lucro financiero máximo, sino de cuestionar los propios objetivos de la actividad económica. Con y no en contra de los empresarios, con y no en contra de los dirigentes. Queremos que el hombre vuelva a ser, sin engañarnos, central en los objetivos económicas.

## 2 > Sí, actuaremos para permitir la implementación de modelos económicos nuevos.

Imaginemos juntos una economía plural, basada en la persona y su plena realización. La economía social y solidaria es un camino lógico y debe desarrollarse. Invitamos a los poderes públicos a que se la tomen en serio y no la releguen a un papel de asistente social de la otra economía destructora de los valores

de humanidad. Nos comprometemos a solicitar a los candidatos de las próximas elecciones en Francia que inscriban esta exigencia en un lugar destacado de sus programas.

## 3 > Sabemos que la definición de nuevos modelos económicos exige que prestemos especial atención a las fases de transición.

¡No lo haremos todo al mismo tiempo! Con todos los actores, evaluaremos y participaremos en las diferentes etapas de estos procesos de transición. ¿Qué es una sociedad post-neoliberal? ¿Qué es una economía post-extractiva? Son preguntas sobre las que se está reflexionando.

## 4 > Queremos poner en evidencia los desafíos ecológicos en las operaciones de desarrollo.

Nos enfrentamos a la finitud de los recursos naturales. Sin deificar a la Naturaleza, sabemos que debemos cambiar totalmente las modalidades de nuestra relación con Ella, con su generosidad y con sus exigencias. Esta revisión implica, exige, que desde ahora replan- teemos los objetivos de nuestra actividad económica, y nos planteemos también cambios personales en nuestra manera de vivir.

## 5 > Pedimos que el poder político, a través de la diversidad de sus responsables, retome el control de la economía.

¿Al servicio de quién se están tomando actualmente las decisiones para hacer frente a la crisis? Ciudadanos, queremos, junto con los responsables políticos, retomar el control sobre las actividades económicas nacionales y mundiales, pero también sobre el comportamiento de las empresas transnacionales que desarrollan hoy día sus actividades sin un verdadero control, ni regulación imperativa. Diversas experiencias, sobre todo en América Latina, nos muestran que esta toma de

control política y ciudadana, es no solo posible, sino que también conlleva beneficios económicos.

**6 > En dichos procesos, reafirmamos el papel del estado que demasiado a menudo tiende a dimitir.**

El papel del Estado, a través de sus diversos niveles de autoridad, es recordar las reglas fundamentales que esta sociedad se fijó en su constitución, su adhesión a los tratados regionales y mundiales. Creemos que si bien el Estado Nación conserva su utilidad, ya no es el único espacio, y ni siquiera el más operacional para una mejor gobernanza, o para llevar a cabo un desarrollo real.

**7 > Invitamos a la sociedad civil, a los responsables políticos y a los actores sociales y económicos, a que lleven a cabo sus acciones identificando los territorios adecuados.**

Nos comprometemos, con ustedes, contrapartes y aliados, a identificar dichos territorios, espacios de vida y desarrollo y a hacerlos vivir.

**8 > En este sentido, nos comprometemos a aportar nuestra piedra a la edificación de nuevos espacios de gobernanza a nivel local, regional y mundial.**

Es urgente implementar nuevos mecanismos de gobernanza en los que la participación en las decisiones comunes no dependerá del PIB de cada actor y en los que los nuevos actores sociales tendrán su lugar. Nuevos lugares de gobernanza, en los que las necesidades fundamentales de Hombres y Mujeres serán tomadas en cuenta.

**9 > Constatamos en todo el mundo la emergencia de la sociedad civil y nos comprometemos a apoyar su consolidación al servicio de la dignidad humana.**

Nos comprometemos a:

- apoyar a los actores y actrices de la sociedad civil
- contribuir a su puesta en red
- ayudarles a encontrar su justo lugar
- inscribirlos cada vez más en nuestro Futuro.

**10 > Al término de este año de celebración de sus 50 años, el CCFD–Terre solidaire está más que nunca convencido que el único tema esencial es el futuro de la persona, de su riqueza, su complejidad, su misterio y su dignidad.**

El CCFD-Terre solidaire se compromete a **promover la plena responsabilidad de la persona, abriendo el debate sobre las convicciones, las creencias y las opiniones diversas.** Debemos recordar y ayudar a los dirigentes a recordar, que la primera inversión de toda actividad, es la confianza en el ser humano, la emergencia inacabada de sus capacidades de compromiso, de invención, de donación y gratuidad, es invocar la responsabilidad de cada persona, permitirle acceder a sus derechos fundamentales y poder cumplir plenamente sus deberes al servicio del Bien Común.

**¡Por los próximos 50 años!**

Sí, queridos amigos, escuchamos el trigo germinar.  
¡No permitamos que se marchite!

**Por Guy Aurenche,**  
PRESIDENTE DEL CCFD–TERRE SOLIDAIRE

	REGULACIÓN	ACTORES ECONÓMICOS	MODELO ECONÓMICO	RECURSOS NATURALES	LO POLÍTICO Y LO ECONÓMICO
<b>Emmanuel Faber,</b> DIRECTOR GENERAL, DELEGADO DEL GRUPO DANONE		Debe abandonarse la idea de la racionalidad de los actores, sobre todo los de la finanza.	Con el "social Business", en el que los accionistas renuncian a sus dividendos, el valor es redistribuido dentro de la empresa.	Se debe reinventar la alimentación (...) rompiendo con nuestra dependencia – en un 75%- de una quincena de plantas. Se debe orientar la finanza carbono hacia la financiación de proyectos innovadores y solidarios.	
<b>Jean-Louis Laville,</b> SOCIÓLOGO Y ECONOMISTA, PROFESOR EN EL CONSERVATORIO NACIONAL DE ARTES Y OFICIOS (CNAM)	Necesitamos que las fuerzas de la sociedad civil se agrupen, tomando el ejemplo de América Latina, para imponer instituciones de regulación. Deben imaginarse nuevas articulaciones entre estas instituciones y terminar con la ruptura entre lo social y lo económico.		La sociedad civil y los poderes públicos pueden aliarse para establecer una nueva economía, plural y fuente de igualdad. Es urgente reconocer la dimensión y el rol económico de la sociedad civil.		Tomemos como ejemplo a América Latina, en concreto a Brasil que inventó un proceso de cooperación entre los poderes públicos y la sociedad civil, o incluso de países latinoamericanos que inscribieron en sus constituciones el objetivo colectivo del buen vivir, definido a través de un diálogo intercultural y del reconocimiento de una economía plural. A través de iniciativas como la auditoría de la deuda, se debe demostrar que se puede hacer las cosas de otra forma.
<b>Philippe Maystadt,</b> PRESIDENTE DEL BANCO EUROPEO DE INVERSIONES (BEI)	Ningún actor financiero debe escapar a la regulación. La separación de funciones entre banca tradicional (ahorro, crédito, intermediación) y los bancos con funciones especulativas, es necesaria. Esta separación es importante para minimizar los riesgos y para desmentir la idea que en última instancia, el Estado salvará a los bancos.	Se nos invita a reformar la contabilidad de las empresas de modo a que en sus balances aparezca el pasivo social y medioambiental. Una empresa podría ser declarada en quiebra si dicho pasivo es muy elevado.	El PIB como instrumento de medición de la riqueza debe ser reformado para tomar en cuenta los servicios no remunerados como el voluntariado, y las externalidades negativas, como la contaminación. Necesitamos un crecimiento fundamentalmente diferente, a menudo calificada de "desvinculada".	Se precisan mecanismos para disuadir a los agentes de dilapidar los recursos indispensables para la supervivencia de las generaciones futuras.	
<b>Patrick Ngouan,</b> ECONOMISTA Y COORDINADOR NACIONAL DE LA CONVENCIÓN DE LA SOCIEDAD CIVIL DE COSTA DE MARFIL, CONTRAPARTE DEL CCFD-TIERRA SOLIDARIA	Los países desarrollados deben aplicar las recomendaciones del informe Stiglitz: en vez de especular, lo que se necesitan son reglamentaciones para reducir el desfase entre economía real y financiera.	Los actores económicos, pero también los economistas deben ser humildes y dejar de creer en las nociones de equilibrio y de situación óptima, y en el equilibrio prometido por el mercado.	Combatamos las irracionalidades que orientan el sistema liberal. Por ejemplo, se debe relanzar la lucha contra la carrera armamentista, lo cual permitirá financiar el desarrollo.	Los Estados deben poder evaluar de forma concertada los recursos de la tierra e iniciar una negociación entre nosotros y la naturaleza. Esto no puede ser una decisión unilateral, sino una decisión colectiva.	A nivel de la sociedad civil, se debe presionar a los dirigentes políticos para que adopten actitudes que apoyen a las empresas que trabajan en el ámbito social. En un país como Costa de Marfil, la sociedad civil debe, progresivamente, encontrar aliados en el sector público, en el sector privado, para restaurar las reglas.

	GOBERNANZA	RESPONSABILIDADES	EL ESTADO Y LOS CIUDADANOS	ACTORES DE CAMBIO
<b>Aung San Suu Kyi,</b> DIRIGENTE POLÍTICA BIRMANA, PREMIO NOBEL DE LA PAZ	La buena gobernanza es un concepto sobre el que siempre hemos insistido y que implica responsabilidad y transparencia sin las cuales un gobierno no puede ser ejemplar. Y para que haya un buen gobierno, éste ha de empezar siendo ejemplar. La política debe preocuparse de las personas y no del poder. El poder está para ayudar a las personas a vivir mejor. Otra base del poder político es la sabiduría.	Los miembros del gobierno son responsables de todos aquellos que no están en el gobierno, pero éstos últimos también tienen la responsabilidad de velar por que los miembros del gobierno hagan aquello para lo que han sido elegidos. Podríamos decir que la sabiduría y el sentido de	la responsabilidad han de ser características de toda persona que quiera ser una personalidad política, que se quiera implicar en la vida política de un país o asumir un cargo en el gobierno de un país.	La vida de una sociedad depende de la eficacia con la que sus miembros se coordinan unos con otros, de la eficacia con la que colaboran para construir una sociedad más segura, próspera y en la que se vive bien.
<b>Jose de Echave,</b> EX MINISTRO DEL MEDIO AMBIENTE DEL PERÚ, DIRECTOR DE COOPERACIÓN, ORGANIZACIÓN CONTRAPARTE DEL CCFD-TIERRA SOLIDARIA	Debemos promover el debate sobre los escenarios de transición, hacia sociedades post-extractivas. Ante la multiplicación de la conflictividad entorno a la industria extractiva, se deben revisar los paradigmas: regulación y crecimiento limitado de la actividad extractiva.	Podemos inspirarnos en decisiones como las de Ecuador que inscribió en su Constitución la Naturaleza, como un sujeto de derecho.		La sociedad civil tiene un papel a desempeñar en la rehabilitación de la política.
<b>Gaël Giraud,</b> INVESTIGADOR EN ECONOMÍA EN EL CENTRO NACIONAL DE LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA (CNRS)	Es urgente crear moneda de forma inteligente: ¿por qué no financiar un gran plan de refundación energética a nivel pan-europeo, financiado por máquina de billetes de la BCE (Banco Central Europeo)?	Se deben sacar lecciones de la experiencia Islandesa. Los tres grandes bancos fueron nacionalizados tras haber quebrado, pero las deudas adquiridas por no residentes, no serán reembolsadas. Esto permitió reactivar el crecimiento y entrar en un proceso de redacción de	una nueva constitución, en la que los ciudadanos han participado. Esto se asemeja a una nueva forma de democracia. En Europa, estamos más bien en la fase de democracia -1: con Italia, Grecia que están gobernadas por ex empleados de Goldman Sachs.	Para convertir las élites al cambio, se debe tomar en cuenta la composición real de las sociedades. Actualmente, sólo el 28% de los franceses son titulares del Bachillerato general. Lo cual significa que una gran mayoría de la población no tiene visibilidad y tiene dificultades para ser representada políticamente.
<b>Kamel Jendoubi,</b> PRESIDENTE DE LA INSTANCIA SUPERIOR INDEPENDIENTE DE LAS ELECCIONES EN TÚNEZ (ISIE), PRESIDENTE DE LA RED EURO-MEDITERRÁNEA DE DERECHOS HUMANOS, ORGANIZACIÓN CONTRAPARTE DEL CCFD-TIERRA SOLIDARIA	Se deben afrontar luchas comunes en el mundo árabe: igualdad de género, la ruptura inter generacional, el tema de las reformas constitucionales, pero también el tema del pluralismo y la diversidad.	En los países árabes post-revoluciones, debemos aprender a vivir en un ambiente fluctuante y al mismo tiempo iniciar una profunda reflexión sobre los caminos a seguir y sobre los medios a medio y largo plazo.	Se debe apoyar las fuerzas ciudadanas sin debilitar mucho el Estado. Es preciso implementar mecanismos que protejan la democracia y los derechos y libertades fundamentales independientemente de quien esté en el poder.	Las revueltas en los países árabes, aunque imprevisibles, no parieron de la nada. El terreno fue preparado por artistas de la región, raperos, pintores, actores, escritores. Por tanto, es importante considerarlos como actores que luchan por una sociedad democrática. Se debe considerar que los "ciber activistas" forjaron ciertas prácticas que establecieron puentes entre lo individual y lo colectivo, entre lo local y lo global.
<b>Séverine Belina,</b> DIRECTORA DEL INSTITUTO DE LA INVESTIGACIÓN Y DEBATE SOBRE LA GOBERNANZA	Ya no se puede evitar responder a la pregunta sobre la gestión de la diversidad, que es un desafío primordial de la gobernanza, en todos los países. ¿Cómo revertir el paradigma del Estado nacional y repensar la unidad en la diversidad?	Se debe apoyar la tendencia de los países a inscribir el tema del medio ambiente en sus constituciones, lo que implica un reconocimiento de los derechos colectivos	en las constituciones, nuevas concepciones de la relación con la Tierra, con la naturaleza..., pero también con el desarrollo sostenible.	Se debe pensar la refundación del Estado como institución, pero no se debe confundir gobierno y Estado.

	LA SOLIDARIDAD	EL HOMBRE	RELACIÓN CON LA NATURALEZA	ECONOMÍA SOCIAL Y SOLIDARIA
<b>Pierre Rabhi,</b> AGRICULTOR, PENSADOR Y PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN COLIBRIS	Para el 2012, proponemos un movimiento apolítico para permitir a la población pensar el cambio. La sociedad civil se ha transformado en un gran laboratorio, son artesanos del futuro.	Ya no estamos en una inteligibilidad de las cosas, ya que estamos bloqueados en una ideología manipuladora del ser humano. Es una forma de recluir al ser humano en el consentimiento absoluto de la norma. Se debe elevar la consciencia para evitar lo superfluo. Todo aquello superfluo que dejamos de comprar, nos enriquece.	En las religiones, las tierras son consideradas como sagradas, son creaciones divinas. ¿Por qué no nos indignamos ante su profanación? Las personas del Sahel, no viven con un dólar por día, sino con aquello que les da la naturaleza (...). Por lo tanto, cultivar su jardín es un acto político. Se debe resistir a través de la gratuidad.	Si seguimos en esta lógica de producción, eso es la economía, pero si entramos en la economía de la vida, se deben tomar en cuenta los actos gratuitos. Dichos actos gratuitos son políticos, como el cultivar su jardín. La economía no debe reducirse a lo financiero, debe rehabilitar los actos gratuitos.
<b>Candido Grybowski,</b> SOCIÓLOGO, DIRECTOR DEL INSTITUTO BRASILEÑO DE ANÁLISIS SOCIALES Y ECONÓMICOS (IBASE)	El tema del bien común ha de volver a ser central. Se debe recuperar aquello que fue privatizado, el conocimiento, los bienes comunes, el clima...		Debemos cuestionar nuestra visión, muy europeo céntrica, que los seres humanos no son parte de la Naturaleza, sino que son reyes de la naturaleza que tienen derecho a explotarla y destruirla. El agua no puede ser privatizada ya que es un ciclo de la naturaleza.	
<b>Christina Samy,</b> FUNDADORA DE LA ASOCIACIÓN OF RURAL EDUCATION AND DEVELOPMENT SERVICE (AREDS), ASOCIACIÓN DE INDIA CONTRAPARTE DEL CCFD-TIERRA SOLIDARIA	Se debe considerar que los pobres y los marginados viven de la solidaridad. Existe una interdependencia entre ellos, una consciencia de luchar por derechos y una puesta en común de todo.	La empatía natural de los seres humanos se está erosionando a favor del consumo y del lucro (...) Es nuestra responsabilidad – los “privilegiados”- poner nuevamente al ser humano, y en concreto a los marginados, en el centro de nuestras preocupaciones.		La exclusión se ha instalado económica y políticamente. La identidad de los marginados es difícil de entender. Los valores promovidos por el imperialismo económico global se reflejan en la estandarización de las culturas en el mundo. Debemos poner de nuevo al ser humano en el centro.
<b>Ghaleb Bencheikh,</b> PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA MUNDIAL DE LAS RELIGIONES POR LA PAZ	No se debe reducir la solidaridad a la compasión. Necesitamos un pensamiento subversivo. Debemos desplazarnos hacia otros horizontes cognitivos, de valores, de sentido. Existen brechas que debemos rellenar antes de emprender cualquier acción salvadora, sin ceder al todo es urgente.	La crisis polimorfa y total actual puede ser un lugar de salvación, para la prueba, para tener la voluntad de vencer, lo esencial es ponerse a una altura humana, con una mirada seria, pero a la vez tierna hacia nuestros semejantes. Debemos mirarnos como otro para el otro.		El Hombre está aplastado por esta mecánica “economicista” del mundo empresarial, es tiempo de tomar consciencia. Cuando se invierte en máquinas, se ubica esto en la columna de las inversiones. Cuando se contrata a alguien se lo pone en las cargas. Es reducido a un rango inferior de lo que se percibe como inversión.
<b>Elena Lasida,</b> ECONOMISTA, PROFESORA EN EL INSTITUTO CATÓLICO DE PARÍS	La solidaridad no es una ayuda, una transferencia, es un proyecto de sociedad, una forma de pensar la sociedad y la vida en común. No es una estrategia paliativa.	Es un ser capaz de hacer una promesa, capaz de una alianza y creador de futuro.		La economía social y solidaria permite decir algo nuevo con respecto a la solidaridad. Es pensada generalmente como una redistribución de los ricos hacia los pobres, pero la ESS ve esto desde un ángulo diferente, como una reciprocidad. (...) La riqueza se piensa más en términos monetarios.

# EXTRACTOS DE LOS TEXTOS DE INTRODUCCIÓN

Con la finalidad de alimentar la preparación del coloquio internacional, para cada uno de los temas, un responsable del CCFD-Tierra Solidaria redactó un texto de reflexión y de propuestas alternativas concretas. Estos textos sirvieron de insumo para la convocatoria a investigadores sobre los temas del coloquio y a los participantes de las mesas redondas.

## *Una utopía realista*

Xavier Ricard, DIRECTOR DEL PARTENARIADO INTERNACIONAL EN EL CCFD-TERRE SOLIDAIRE

“Con ocasión de su cincuenta aniversario, el CCFD-Terre solidaire quiere alentar todas esas iniciativas, individuales o colectivas, germen de una nueva humanidad, en la que ha puesto su esperanza”.

“Salir del callejón sin salida en el que nos hemos adentrado exige ante todo devolver sus derechos a la noción de finitud. Dicha economía no puede basarse en el búsqueda de beneficios y de lucro: la práctica económica ha de girar entorno a principios de perennidad y justicia”.

“Idear e implementar una economía de la finitud es un gran desafío. Consiste en inventar una nueva forma de producir e intercambiar, que sea compatible con una cantidad fija de materia y de energía por habitante”.

“Si la vocación de la economía social y solidaria es dejar de ser marginal para pasar a ser mayoritaria; si debe inspirar una reestructuración global del sistema capitalista, autorizando formas de control ciudadano sobre la actividad económica e inscribiéndolo en el proyecto social, es preciso crear una doctrina económica global, que no se limite a la problemática

del gobierno de la empresa y a la distribución de los beneficios”.

“Las empresas han de asumir un papel decisivo en dicha transición: reconsiderando su objeto, restableciendo una forma de contrato social que vincule su destino con el de la colectividad, las empresas pueden participar en la transición económica. No pretendemos oponernos a la empresa como tal, sino a la razón económica contemporánea, de la que las empresas (nacionales o incluso internacionales) y sus empleados, pueden ser tanto agentes como víctimas”.

## *Derechos humanos y territorios. Los pilares de una nueva gobernanza mundial*

Catherine Gaudard, DIRECTORA DE LA INCIDENCIA, CCFD-TERRE SOLIDAIRE

“Por necesidad, la gobernanza debe ser global, inclusiva y representativa. Cada quien debe asumir sus responsabilidades, y debemos utilizar los espacios de gobernanza, en nuestros propios territorios, para inventar y exigir juntos una gobernanza global, nueva y que sea fuente de vida.”

“El desafío consiste en trabajar por la reforma de los espacios de gobernanza mundial y las instituciones internacionales – reestructurar el marco multilateral de las Naciones Unidas, incrementar la influencia de los países del Sur en las instancias de decisión mundial, etc., sin descuidar la promoción de la ciudadanía – configurar una sociedad civil fuerte y comprometida a escala planetaria, capaz de ocupar los espacios de gobernanza y de proponer nuevas iniciativas y proyectos alternativos.”

“Para ser más eficaces, las Naciones Unidas deben disponer de medios de sanción y disuasión para aplicárselos a los Estados que no respetan sus compromisos. La sociedad civil solicita que en el Comité económico

y social de Naciones Unidas (ECOSOC) se designe un comité ejecutivo, geográficamente representativo que tome en cuenta las particularidades de cada región del mundo.”

“Las organizaciones de la sociedad civil llevan décadas defendiendo alternativas más protectoras en las integraciones regionales, y produciendo propuestas muy avanzadas. Por ejemplo, Latindadd trabaja sobre una política monetaria alternativa para América Latina, mientras que ROPPA (coordinación regional de las organizaciones campesinas de África del Oeste y Central) está elaborando una política agrícola y comercial para dicha región, articula una propuesta de política agrícola con los movimientos campesinos y las ONGs de África austral, desde un enfoque basado en las potencialidades de todo el continente africano...”

“A pesar de los obstáculos, las sociedades civiles saben, cada vez mejor, combinar denuncia, interpelación y propuesta, llegando a desarrollar conocimientos muy profundos para plantear recomendaciones muy precisas. También saben cómo movilizar masivamente a las poblaciones para permitirles expresar sus expectativas y reivindicaciones.”

## ¿Qué es el hombre para que te acuerdes de él?

Guy Aurenche, PRESIDENTE DEL CCFD-TERRE SOLIDAIRE

“Hay que escuchar la impaciencia legítima que gritan aquellos que sufren la explotación y el mal desarrollo. Sin embargo, la urgencia terminará por agotar a sus partidarios, si se obvia la referencia a datos permanentes, o por lo menos a un debate sobre el sentido. Se observa cierto estancamiento del militan-tismo. La falta de interés por las cuestiones de sentido también se plasma en los aspectos contradictorios, por no decir totalmente desordenados, de algunos discursos de autoridades oficiales que gobiernan el mundo.”

“El hombre solitario, obligado a ser solidario (otra faceta de la interdependencia) se enfrenta a un reto: devorar al otro (es lo que solemos hacer) o arriesgarse a conocerlo, *incluso quizá a amarlo, pero en cualquier caso, por lo menos a respetarlo, implicándose en un proceso de colaboración co-responsable en aras de su pleno desarrollo.*”

“Las cuestiones relativas a la asistencia, la cooperación, la colaboración, la alianza no son teóricas. La autenticidad del proyecto de solidaridad dependerá de la respuesta que demos.”

“Por tanto, teniendo en cuenta esta aspiración fundamental a la dignidad y este deseo de permitir que cada uno tenga acceso a los derechos enumerados, los *artífices del desarrollo podrán apropiarse de la Dinámica de los Derechos Humanos y transformarla no solo en un motor para su acción sino incluso, en la energía que le da sentido.*”

“La tarea del desarrollo es una tarea compleja y evolutiva que consiste en reunir las condiciones políticas, económicas, culturales, financieras, sociales necesarias para que cada individuo pueda ejercer sus derechos de forma efectiva. En el espíritu de la Declaración universal de los derechos humanos, se trata de derechos absolutamente fundamentales, indispensables para la supervivencia de la humanidad. En este inicio del siglo XXI, una amenaza se cierne sobre la supervivencia del hombre contemporáneo, sobre su supervivencia física, su salud, o por la falta de acceso a los recursos de los que dispone la tierra para permitir su desarrollo.”

“La *Dinámica de los derechos humanos puede contribuir a abrir el debate sobre el hombre sujeto y objeto de las acciones del desarrollo. Es la única herramienta que permite actualmente llevar a cabo una discusión a una escala realmente universal.*”

# LOS INVESTIGADORES

A partir de los textos de introducción, el CCFD-Terre Solidaire ha lanzado una llamada a contribución internacional. Las contribuciones más interesantes fueron publicadas en el sitio Web del CCFD-Terre solidaire.

## Benjamin Chapas

PROFESOR E INVESTIGADOR EN LA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE LYON, INVESTIGADOR ASOCIADO DEL INSTITUTO FRANCÉS DE GOBERNANZA DE LAS EMPRESAS

**Contribución:** "Redescubrir el solidarismo: un gran desafío para la economía social y solidaria"

**Investigador sobre la mesa redonda 3** "Contribuir al desarrollo de la Humanidad, de la persona"

## Oriana Suarez

ECONOMISTA Y COORDINADORA DE LA RED LATINOAMERICANA LATINDDDAD, PERÚ

**Contribución:** «Integración financiera regional en América Latina»

**Investigadora sobre la mesa redonda 1** "Hacia una economía centrada en el beneficio de los Hombres"

## Humberto Ortiz Roca

INVESTIGADOR, COMISIÓN EPISCOPAL DE LA ACCIÓN SOCIAL (CEAS), PERÚ

**Contribución:** "La economía solidaria en América Latina y El Caribe y su paradigma"

## Belaid Abrika

PROFESOR E INVESTIGADOR EN LA UNIVERSIDAD DE TIZI-OUZOU, ARGELIA

**Contribución:** La gobernanza local tradicional solidaria - Marco conceptual de una nueva gobernanza territorial: el caso de la wilaya de Tizi-Ouzou en la región de Kabylia en Argelia"

## Jairo Estrada Alvarez

ECONOMISTA, DIRECTOR DEL INSTITUTO LATINOAMERICANO PARA UNA SOCIEDAD Y UN DERECHO ALTERNATIVOS (ILSA), COLOMBIA

**Contribución:** "Tendencias de la producción social del espacio en América Latina y dilemas de la (re)configuración del territorio: entre mercantilización extrema y transformación del modo de vida"

## Ursula Roldan Andrade

DOCTORANDO EN GEOGRAFÍA Y ESPECIALISTA EN DESARROLLO RURAL, GUATEMALA

**Contribución:** "Las estrategias campesinas y la sostenibilidad en Guatemala"

## Adelaide de Lastic

DOCTORANDO EN EL EHESS (ESCUELA DE ALTOS ESTUDIOS EN CIENCIAS SOCIALES, FRANCIA)

**Contribución:** "Un enfoque filosófico del sentido de los valores. ¿Transformarse a sí mismo para transformar al mundo?"

## Madeleine Hersent

DIRECTORA DE LA AGENCIA PARA EL DESARROLLO DE LA ECONOMÍA LOCAL (ADEL)

**Contribución:** "Iniciativas solidarias de las mujeres: una contribución esencial para otra economía."

# BIBLIOGRAFÍA

**T**extos de análisis del coloquio internacional “Gobernanza y responsabilidad: propuestas para un desarrollo humano y solidario” en el museo del quai Branly, los 8 y 9 de diciembre de 2012

- *Una utopía realista* de Xavier Ricard
- *Derechos humanos y territorios, los pilares de una nueva gobernanza mundial* de Catherine Gaudard
- *¿Qué es el hombre para que te acuerdes de él?* de Guy Aurenche

Textos disponibles en el sitio Web del CCFD-Terre solidaire:  
[www.ccfid-terresolidaire.org](http://www.ccfid-terresolidaire.org)

**Jean-Louis LAVILLE**

- *Politique de l'association, Économie humaine*, Seuil, 2010
- *L'économie sociale et solidaire aux prises avec la gestion*, Desclée de Brouwer, 2009

Dictionnaire de l'autre économie, Folio actuel, 2006

**Emmanuel FABER**

- *Chemins de traverse, vivre l'économie autrement*, Albin Michel, 2011

**Gaël GIRAUD**

- *20 propositions pour réformer le capitalisme*, Flammarion, 2009

**Elena LASIDA**

- *Le goût de l'autre : la crise, une chance pour réinventer le lien*, Albin Michel, 2011

**Pierre RABHI**

- *Éloge du génie créateur de la société civile*, colección Domaine du possible, Actes Sud, 2011
- *Manifeste pour la terre et l'humanisme*, colección Babel, Actes Sud, 2011

**Guy AURENCHÉ**

- *Le souffle d'une vie*, Albin Michel, 2011

# EN OCASION DE ESTE COLOQUIO, NOS HAN APOYADO:



La **Fundación Crédit Coopératif** y el CCFD-Terre solidaire son pioneros de la finanza solidaria desde la creación, hace casi 30 años, del primer fondo común de inversión de Europa “Hambre y desarrollo” que dio lugar a la finanza solidaria. Era lógico que la Fundación Crédit Coopératif apoyara el coloquio internacional organizado con ocasión del 50 aniversario del CCFD-Terre solidaire. Como fundación de economía social y solidaria, la Fundación Crédit Coopératif procura apoyar soluciones concretas a favor de un desarrollo humano.



El **IRG (Instituto de investigación y debate sobre la gobernanza)** fue creado a iniciativa de la Fundación Charles Léopold Mayer en 2006. Se trata de un espacio internacional de reflexión y de propuestas sobre la gobernanza pública con sede en París y que cuenta con una antena en Bogotá. El IRG trabaja en red con contrapartes de todo el mundo, con un enfoque intercultural, interdisciplinario, interactores y a diversos niveles. El IRG alimenta el debate sobre la gobernanza, abre nuevos ejes de investigación y de conocimiento y participa en la elaboración de políticas públicas. Además, propone formaciones, publicaciones y organiza espacios de diálogo a nivel internacional.



En todas partes, los hombres y las mujeres deben afrontar los cambios profundos de un mundo en mutación. Hoy más que ayer, nos interrogamos sobre el futuro de una economía basada en una hiperfinanciarización que actúa en detrimento de aquellos al servicio de quienes debería estar. La **Fundación del Grupo Chèque Déjeuner**, fiel a sus valores humanistas de compartir, de solidaridad, de libertad y de igualdad, apoya a los portadores de proyectos que trabajan en el campo de la creación de empleos sostenibles y por la innovación social.



El **Museo del quai Branly** se encuentra al borde del Sena y al pie de la Torre Eiffel. Es un establecimiento cultural innovador, a la vez museo y centro de investigación y de enseñanza, dedicado a las Artes y Civilizaciones de África, Asia, Oceanía y de las Américas.

Este centro cultural propone un amplio programa de exposiciones, espectáculos, conferencias, talleres educativos y proyecciones que animan la vida del museo durante todo el año. El museo del quai Branly está bajo la tutela del Ministerio de Cultura y de la Comunicación y del Ministerio de la enseñanza superior y de la investigación.



La **Mutua Saint-Christophe assurances**, especializada en el sector de la economía solidaria, garantiza la protección de las personas, de las actividades y de los bienes. Propone balances y pólizas de seguro a medida.

Aporta una respuesta a las problemáticas relacionadas con las responsabilidades de los dirigentes de asociaciones, y protege a los empleados y voluntarios que trabajan en dichas estructuras. Propone una amplia gama de soluciones de seguros personalizadas, presta servicios y asesora para acompañar a sus socios de forma duradera.



El periódico **Le Monde** es ante todo un diario que, desde diciembre de 1944, es una referencia de la prensa francófona. Le Monde está disponible en más de 120 países, tiene una tirada de más de 400.000 ejemplares y cuenta con cerca de 2 millones de lectores, de media, al día en Francia.

Le Monde también es una empresa de prensa que edita una serie de publicaciones en las que los valores de independencia y calidad son esenciales.



**France Culture** es una cadena basada en un concepto original, que fue creada en 1963 como el espacio de todos los conocimientos. "Les Matins de France Culture" (Las Mañanas de France Culture), animadas por Marc Voinchet, permiten empezar cada día bajo los auspicios del conocimiento. Ciencias, filosofía, literatura, geopolítica y ciencias sociales, son los temas abarcados por esta cadena, que no tiene parangón y cuyo número de oyentes no deja de crecer, con 850.000 oyentes diarios a inicios de 2009....

# EL CCFD-TERRE SOLIDAIRE Y SUS CONTRAPARTES ESTÁN COMPROMETIDOS PARA UN DESARROLLO HUMANO Y SOLIDARIO

## LO ECONÓMICO

### En Asia

La **School for Well Being (Felicidad Nacional Bruta FNB)** es una plataforma independiente basada en Tailandia que favorece las investigaciones interdisciplinarias sobre nociones como riqueza y más ampliamente sobre modelos económicos. Estudia sobre todo la importancia del bienestar, de la felicidad, de la calidad de vida y a través de sus trabajos busca influenciar las políticas públicas y el desarrollo. De inspiración budista y ampliamente influenciada por las experiencias desarrolladas en Bután sobre el indicador de Felicidad Nacional Bruta (FNB), la School for Well Being apunta a promover una felicidad auténtica, cultivada por una comprensión profunda y sana de la realidad y de los sistemas, así como la compasión entre los seres humanos y con la naturaleza. Entre las diversas declinaciones de los escenarios de la "sociedad del bienestar" sobre las que trabaja, podemos citar la relación con la propiedad, el papel de las nuevas comunicaciones y el papel de la agricultura biológica como un vínculo posible entre consumidores y productores y como un medio para mejorar la situación económica, medioambiental y sanitaria. El CCFD – Terre solidaire colabora con la School for Well Being, sobre este último eje, desarrollando

intercambios de experiencia entre contrapartes que ya trabajan en la región del Mekong sobre temas de agricultura orgánica y comercialización local de productos. Participando en los trabajos de investigación, el CCFD – Terre solidaire contribuye a la elaboración de modelos alternativos propios a las sociedades asiáticas pero al mismo tiempo con muchas lecciones para los países del Norte que se ven confrontados, en la actualidad, a los límites de su sistema económico.

## En África

Desde el 2002, el CCFD –Terre solidaire y la SIDI (Solidaridad Internacional por el Desarrollo y la Inversión) acompañó a contrapartes de la región de los Grandes Lagos de África (Norte y sur de Kivu (Congo), Ruanda y Burundi) en la **promoción de mutuas de solidaridad (MUSO)**. En esta región de los Grandes Lagos, que vive desde hace unos quince años conflictos armados nacionales con dimensiones transfronterizas, la creación de cajas de ahorros – crédito auto gestionado, implica varios desafíos. Promover la cultura del ahorro y permitir el acceso a pequeños créditos mejoró considerablemente las condiciones de vida de los miembros de las MUSO. Lo prueban la gran cantidad de personas que integraron esta dinámica: La LIDE, contraparte del CCFD–Terre solidaire y de la SIDI en la provincia de Kivu-Norte en República Democrática del Congo, acompaña 1110 MUSOS, integradas por 29800 personas, de las cuales la mitad son mujeres. La mutua de solidaridad es una herramienta financiera de proximidad concebida por y para los campesinos, los artesanos y los pequeños comerciantes del sector informal. Se inspira en la tontina pero introduciendo reglas contables simples. Pero, más que la tontina es una herramienta para la autonomía, la solidaridad y la capitalización para los miembros de una comunidad. La Mutua de solidaridad se articula en torno a tres cajas de colores diferentes: la caja verde para el crédito, la caja roja para el seguro y la caja azul para el refinanciamiento. La compra de una cabra o una vaca y pequeños negocios de productos agrícolas

transformados (harina) son las principales actividades generadoras de ingresos iniciadas por los miembros de las MUSO. Los mismos tienen menos dificultades para escolarizar a sus hijos o para asumir gastos de salud. Mas allá de la mejora de los ingresos monetarios, las MUSO permitieron reconstruir el vínculo social, bastante golpeado por la extrema violencia de los largos años de conflictos armados en la región. Las relaciones de solidaridad entre los miembros de las MUSO transforman esta red en un verdadero capital social. Reunidas en una agrupación de MUSO, se convierten en un marco propicio para impulsar un verdadero desarrollo desde abajo. De esta forma se impulsan iniciativas que dinamizan la economía rural local: pequeñas centrales de producción, de electricidad, apoyo a iniciativas empresariales de jóvenes, etc.

## LA GOBERNANZA

### En el Mediterráneo, en Europa y en las redes de migrantes

**Youth Initiative for Human Rights, Iniciativa de los jóvenes por los derechos humanos.**

Los conflictos interétnicos siguen siendo una realidad en los Balcanes de hoy día, son herencias de las violencias y del desastre de los años 90. Estos conflictos son especialmente graves en Bosnia Herzegovina donde se transforman en mecanismos de segregación. La segregación está omnipresente en la sociedad bosniaca y constituyen obstáculos para la construcción de una sociedad unificada que pueda un día integrar la Unión Europea. Con el apoyo del CCFD–Terre solidaire, la asociación Youth Initiative for Human Rights actúa en los municipios aislados y olvidados de las dos entidades que constituyen Bosnia Herzegovina desde el final de la guerra (la Federación croata musulmana y la República srpska) donde organiza visitas de intercambio entre jóvenes para promover la coexistencia posible

y necesaria, y luchar contra las ideas nacionalistas. Al mismo tiempo actúa ante las autoridades para que cese el fenómeno de la segregación en las escuelas. (“Dos escuelas bajo el mismo techo”).

## LA PERSONA Y SU RESPONSABILIDAD

### En América Latina

El Centro de Promoción Social **CEPECS (Centro de promoción económica y social)** fue creado en 1979 con el objetivo de promocionar un cambio educativo y pedagógico, la educación en Derechos Humanos y el trabajo con los jóvenes colombianos. El CEPECS trabaja para reivindicar y por el reconocimiento por parte de la clase política del derecho fundamental de los jóvenes a la educación y trabaja con la comunidad educativa (en 4 colegios de barrios populares de Bogotá) para sensibilizar sobre la problemática de la discriminación de género, de los derechos de los jóvenes, la justicia y la equidad ante los múltiples abusos, malos tratos y violencias de que son víctimas los jóvenes. En el 2011, el CEPECS trabaja en Bogotá y Ciudad Bolívar en barrios violentos (guerrilla, presencia militar, escuadrones de la muerte, tráfico de droga, delincuencia, violencia familiar). El CEPECS trabaja con grupos de jóvenes voluntarios en escuelas primarias o secundarias y con los equipos pedagógicos de los establecimientos implicados, con el objetivo de fortalecer la formación de los jóvenes y del equipo de educadores en temas como la igualdad de género, el derecho a la educación, a la salud sexual y reproductiva basada en los derechos humanos de los niños y fundamentalmente el derecho a la educación. CEPECS a forma los equipos pedagógicos (derecho a la educación, equidad de género, elaboración de proyectos), y moviliza a las instituciones educativas para que desarrollen acciones colectivas de sensibilización, formación y defensa del derecho a la educación, con una perspectiva de derechos humanos.

## En el mediterráneo, en Europa y en las redes de migrantes

### Asociación Mes-Tissages

También en Francia, el CCFD – Terre solidaire apoya acciones en el marco de su programa Migrantes. Por ejemplo, brinda su apoyo a una iniciativa que surgió en el departamento de Hauts-de-Seine, donde cristianos y musulmanes han iniciado una experiencia inter-religiosa. Dicho encuentro les llevó a crear una asociación, Mes-Tissages, en un barrio con mayoría inmigrante, en Villeneuve la Garenne. Para facilitar el encuentro, sobre todo entre mujeres migrantes, se inició un taller de inserción laboral con una estructura atípica para formar a las mujeres de origen marroquí en el sector textil, que les permite recuperar las técnicas bereberes. Esta experiencia mostró que es necesario llevar en cuenta los conocimientos de las culturas a las que pertenecen las poblaciones inmigrantes, como un factor de inserción y fuente de enriquecimiento para el país de acogida. Una Casa cristiano-musulmana fue creada y constituye un lugar de diálogo intercultural, un espacio de convivialidad y de intercambio cristiano musulmán alrededor de prácticas artísticas surgidas de las poblaciones de origen inmigrante.

-----  
**Otros contrapartes :**  
**[www.ccfid-terresolidaire.org](http://www.ccfid-terresolidaire.org)**  
-----

# EL CCFD-TERRE SOLIDAIRE ES HOY LA PRIMERA ONG DE DESARROLLO EN FRANCIA. NUESTRA MISIÓN: LA SOLIDARIDAD INTERNACIONAL

Para dar vida a nuestras convicciones, trabajamos entorno a tres ejes de acción:

## **El apoyo a proyectos de desarrollo en los países del Sur y de Europa del Este**

en partenariat con organizaciones de la sociedad civil de dichos países

Nuestras contrapartes son ONGs locales, organizaciones campesinas, movimientos de mujeres y de jóvenes, federaciones: desde las más modestas que trabajan en contextos de miseria, de hambre y de conflicto, hasta aquellas que actúan a escala nacional o incluso internacional. Nuestro compromiso puede adquirir varias formas: apoyo financiero, fortalecimiento de las estructuras de las organizaciones, creación de redes con otras contra-

partes, incidencia y campañas de opinión... El CCFD-Terre solidaire vela por el respeto de la soberanía de sus contrapartes, promoviendo el diálogo y el intercambio de reflexiones, en términos de estrategia y de orientación. Más que una metodología, el partenariat es una filosofía, una finalidad. La solidaridad internacional se construye a través de una relación de partenariat entre sociedades civiles. En 2010, se apoyaron 427 proyectos en 60 países, sobre cuestiones de agricultura, agua, educación, micro-crédito, promoción de los derechos humanos.

**La educación al desarrollo**, es decir la sensibilización de nuestros conciudadanos frente a las grandes problemáticas del desarrollo

A través de campañas de opinión como la más reciente "Ayudemos al dinero a salir de los paraísos fiscales", que movilizó a 470 000 personas contra la evasión fiscal de los países del Sur hacia los paraísos fiscales. A través de la acción de una red de 15 000 voluntarios/militantes que organizan animaciones con niños, jóvenes y adultos. En efecto, el CCFD-Terre solidaire es más que una ONG - centro de estudios, también es un actor de la sociedad civil francesa, que cuenta con una amplia base social.

**La incidencia**, es decir la influencia sobre varios responsables públicos o privados en el sentido de la construcción de una humanidad más justa y solidaria

El CCFD-Terre solidaire lleva a cabo acciones para influir en las decisiones de los responsables políticos y/o económicos cuando están directa o indirectamente relacionados con las problemáticas de desarrollo en el Sur y el Este. En su proceso asocia por una parte el trabajo con responsables y por otra, la movilización ciudadana y la interpelación de la opinión pública. Últimamente, el CCFD-Terre solidaire se ha dedicado a influenciar a los países del G20 para que avance la lucha contra los paraísos fiscales y la regulación de la finanza, empezando por Francia que había asumido la presidencia de dicho G20.



La integralidad  
de las mesas redondas  
y debates están disponibles  
en video en el sitio internet  
del CCFD-Terre solidaire,  
[www.ccfid-terresolidaire.org](http://www.ccfid-terresolidaire.org)

  
**ccfid-terre solidaire**  
CCFD-TERRESOLIDAIRE.ORG

